

DUO-FAST[®]

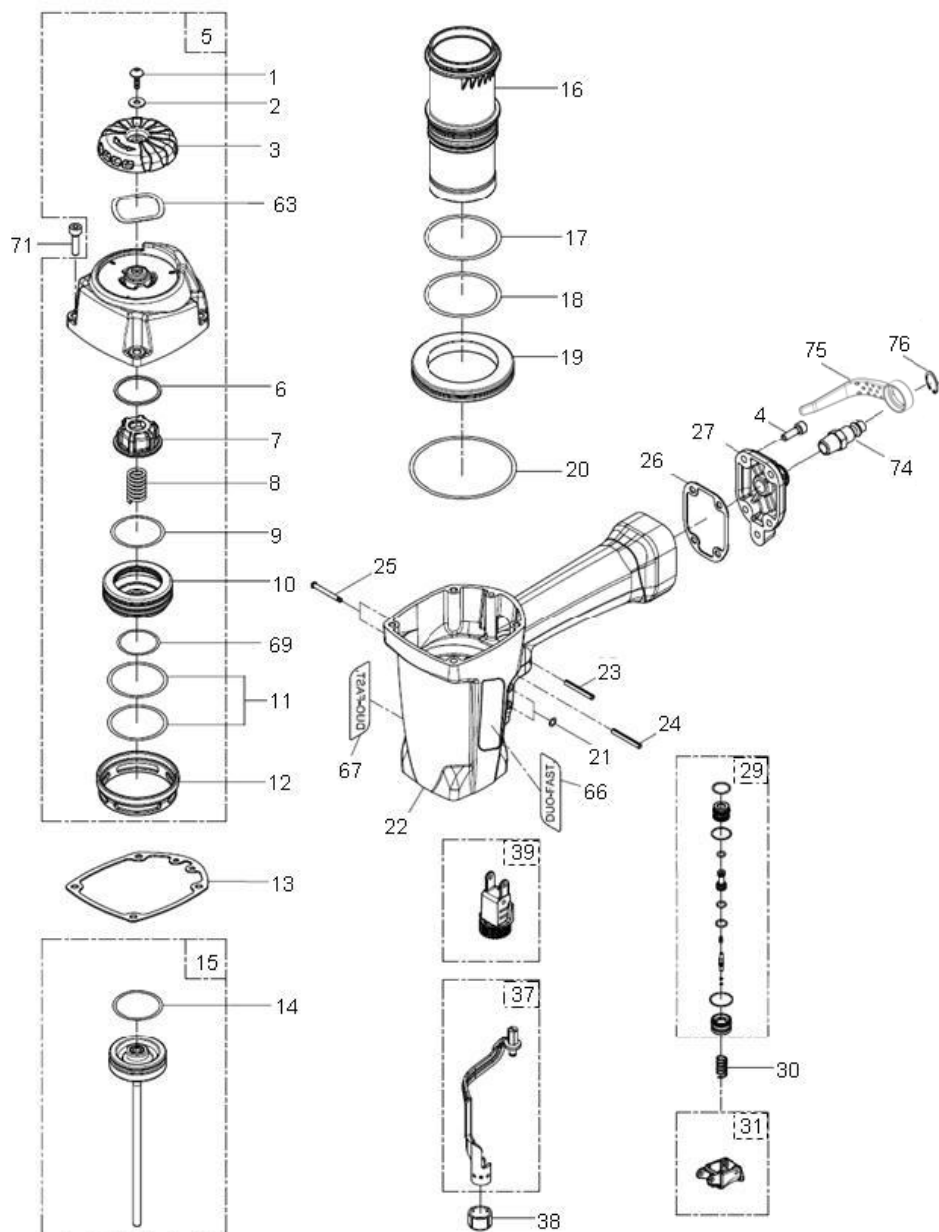
CNP 65.1 **Onderdelen tekening**

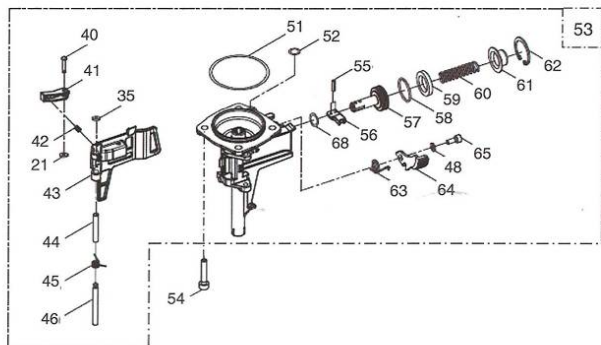
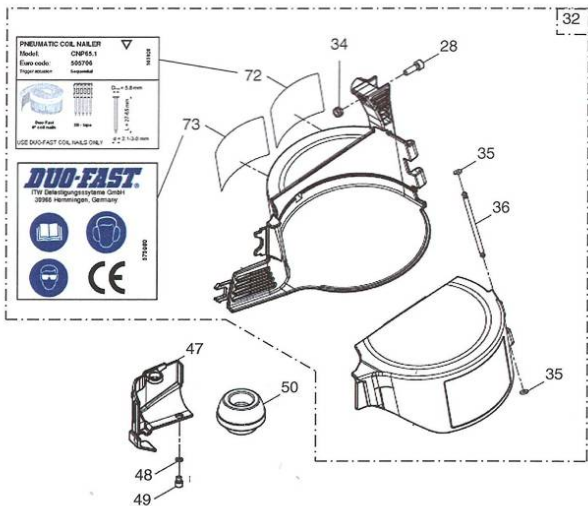
Vanaf apparaatnummer 11/08011E



D: Betriebsanleitung
NL: Gebruiksaanwijzing
F: Manuel d'utilisation
E: Instrucciones de uso
P: Manual de Instruções
I: Istruzioni d'uso
DK: Brugsanvisning
S: Bruksanvisning

N: Bruksanvisning
FIN: Käyttöohjeet
EST: Kasutusjuhend
PL: Instrukcja obsługi
CZ: Návod k obsluze
H: Használati utasítás
SLO: Navodila za uporabo
HR: Upute za rukovanje





No.	Code	Name	No.	Code	Name
1	617012	Inbusbout	38	617062	Afdrukvrije neus
2	617013	Platte ring	39	617063	Diepte-instelling
3	617014	Luchtuitlaat	40	617064	Montage pin
4	617015	Inbusbout	41	617065	Controle pal
5	617016	Kop Kompleet	42	617066	Drukveer
6	617017	Afstandsring	43	617334	Poort
7	617018	Zuigerstop	44	617068	Bus
8	617019	Drukveer	45	617069	Torsieveer
9	617021	O-Ring	46	617071	Pen
10	617022	Cilinderklep	47	617072	Beschermkap
11	617023	O-Ring	48	617073	Platte sluitring
12	617024	Tussenring	49	617074	Inbusbout
13	617025	Pakking	50	617075	Bumper
14	617026	O-Ring	51	617077	O-Ring
15	617027	Zuiger compleet	53	617335	Neus compleet
16	617028	Cilinder	54	617079	Inbusbout
17	617029	O-Ring	55	617081	Borgpin
18	617031	O-Ring	56	617082	Transport pal
19	617032	Cilinder kraag	57	617083	Transportzuiger
20	617033	O-Ring	58	617084	O-Ring
21	617034	O-Ring	59	617085	Transportzuiger stop
22	617035	Huis	60	617086	Drukveer
23	617036	Spanhuls	61	617087	Veerhouder
24	617037	Spanhuls	62	617088	Zegering
25	617038	Montage pin	63	617089	Toersieveer
26	617039	Pakking	64	617091	Blokkeerpal
27	617041	Einddop Zwart	65	617092	Inbusbout
28	617042	Inbusbout	66	617093	Duo-Fast logo links
29	617052	Pneumatische trekker compleet	67	617094	Duo-Fast logo rechts
30	617053	Veer	68	617095	O-Ring
31	575081	Mech. trekker repeterend(Oranje)	69	617096	O-Ring
31	617054	Mech. trekker enkeschots (Grijs)	70	617097	Veerring
32	617337	Magazijn compleet repeterend	71	617098	Inbusbout
32	617336	Magazijn compleet enkelschots	72	505928	Type label repeterend
33	617157	Zegering	72	505929	Type label enkelschots
34	617057	Borgmoer	74	575080	Waarschuwinglabel
35	617058	Rubberen ring	73	613617	Luchtnippel
36	617059	Borgpin	74	617156	Riemhaak Niet gemonteerd
37	617062	Veiligheidsbeugel	52	617157	O-ring

GB: EEC- DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer hereby declares

*ITW Befestigungssysteme GmbH
Carl-Zeiss-Str. 19
30966 Hemmingen*

*That the machine CNP 65.1
conforms to the EEC directive
2006/42/EEC*

following standards apply:

*ISO12100-1; ISO12100-2;
DIN EN 792-13; ISO 14121-1*

Responsible for documentation:

*Olaf Hähndel
(ITW, Befestigungssysteme GmbH, Hemmingen)*

F: DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant déclare

*ITW Befestigungssysteme GmbH
Carl-Zeiss-Str. 19
30966 Hemmingen*

*que la machine CNP 65.1
que l'outil est conforme à la directive
2006/42/EEC*

Les normes suivantes s'appliquent:

*ISO12100-1; ISO12100-2;
DIN EN 792-13; ISO 14121-1*

Responsable de la documentation:

*Olaf Hähndel
(ITW, Befestigungssysteme GmbH, Hemmingen)*

D: EG- Konformitätserklärung

Hiermit erklärt der Hersteller

*ITW Befestigungssysteme GmbH
Carl-Zeiss-Str. 19
30966 Hemmingen*

*Dass die Maschine CNP 65.1
konform ist mit den Bestimmungen der
EG-RL 2006/42/EG*

folgende Normen angewandt wurden:

*ISO12100-1; ISO12100-2;
DIN EN 792-13; ISO 14121-1*

Dokumentationsverantwortlicher:

*Olaf Hähndel
(ITW, Befestigungssysteme GmbH, Hemmingen)*

E: DECLARACION DE CONFORMIDAD

El fabricante declara

*ITW Befestigungssysteme GmbH
Carl-Zeiss-Str. 19
30966 Hemmingen*

*que la clavadora CNP 65.1
adjunta cumple con la directiva de la CEE
2006/42/CEE*

son de aplicación las siguientes normas:

*ISO12100-1; ISO12100-2;
DIN EN 792-13; ISO 14121-1*

documentación correspondiente:

*Olaf Hähndel
(ITW, Befestigungssysteme GmbH, Hemmingen)*

NL: KONFORMITEITS VERKLARING

De fabrikant verklaart

*ITW Befestigungssysteme GmbH
Carl-Zeiss-Str. 19
30966 Hemmingen*

*dat het apparaat CNP 65.1
voldoet aan de machine richtlijn
2006/42/EG*

Volgende normen zijn van toepassing:

*ISO12100-1; ISO12100-2;
DIN EN 792-13; ISO 14121-1*

Verantwoordelijk voor het document:

*Olaf Hähndel
(ITW, Befestigungssysteme GmbH, Hemmingen)*

P : Declaração de conformidade

O fabricante declara

*ITW Befestigungssysteme GmbH
Carl-Zeiss-Str. 19
30966 Hemmingen*

*que a máquina CNP 65.1
está em conformidade com as directivas
EEC 2006/42*

seguintes noamas aplicaveis:

*ISO12100-1; ISO12100-2;
DIN EN 792-13; ISO 14121-1*

documentação:

*Olaf Hähndel
(ITW, Befestigungssysteme GmbH, Hemmingen)*

GB - The conformity of the tool expires if there are modifications which are not authorised by the manufacturer.

D - Bei nicht vom Hersteller autorisierten Veränderungen erlischt die CE Konformität.

NL - Bij wijzigingen aan het apparaat die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, vervalt de CE conformiteit.

F - La conformité au marquage CE devient caduque dès lors que des modifications ont été apportées à l'outil sans avoir obtenu l'accord préalable du fabricant.

E - La garantía de la clavadora expira si hay modificaciones que no hayan sido autorizadas por el fabricante.

P - O certificado de conformidade da máquina fica sem efeito caso existam alterações não autorizadas pelo fabricante.

I - Decade la conformità dell'attrezzo se lo stesso viene sottoposto a modifiche non autorizzate dal fabbricante.

DK - Værktøjets CE mærkning bortfalder hvis der laves konstruktions ændringer på værktøjet som ikke er godkendt af producenten.

S - Verkytget CE-märkning gäller ej om det finns ändringar på verktyget som inte är tillåtna av tillverkaren.

N - Samsvarserklæringen på verktøyet bortfaller dersom det blir gjort endringer som ikke er godkjent av produsenten.

FIN - Naulaimen yhdenmukaisuus raukeaa, jos siihen on tehty muutoksia, ilman valmistajan hyväksyntää.

EST - Tööriista vastavus normidele ei kehti, kui tööriistale on tehtud tootja poolt lubamatuid muudatusi.

PL - Autoryzacja narzędzia wygasa w przypadku jego modyfikacji nie zatwierdzonej przez producenta.

CZ - Prohlášení o shodě ztrácí platnost v případě, že jsou provedeny úpravy nepovolené výrobcem.

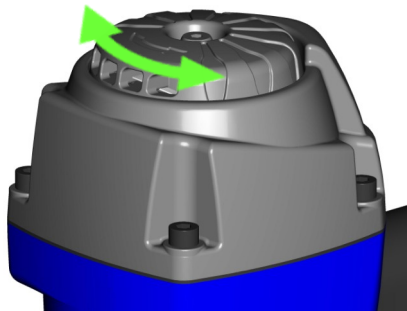
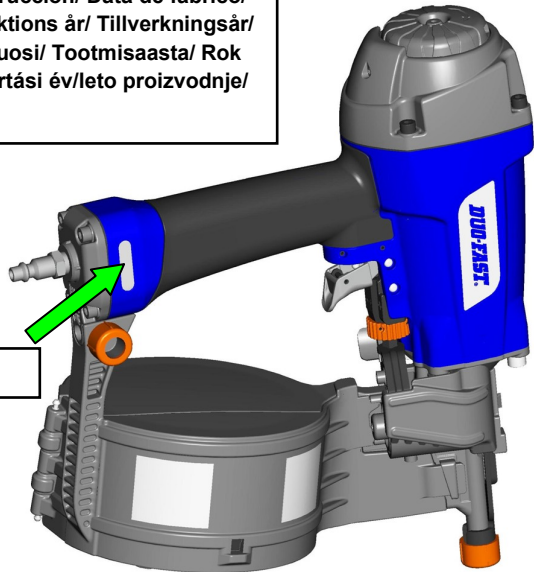
H - Amennyiben nem a gyártó által megbízott szerviz végzett átalakítást a készüléken, a CE minősítés nem érvényes.

SLO - Skladnost aparata preneha pri vsakem neodobrenem posegu v orodje ali modifikacije le -tega in ni odobreno s strani proizvajalca.

HR - Ako nije ovlašten od strane proizvođača promjene poništiti sukladnosti CE.

YY/ □□□□X

YY= Year of manufacture/ Baujahr/ Bouwjaar/ Année de construction/ Año de construcción/ Data de fabrico/ Anno di produzione/ Produktions år/ Tillverkningsår/ Produktionsår/ Valmistusvuosi/ Tootmisaasta/ Rok produkcji/ Rok výroby/ Gyártási év/leto proizvodnje/ Godina proizvodnje

YY/ □□□□X

DUO-FAST[®]

ITW Befestigungssysteme

Eurocode: 505938 (2010/I)